



ក្រុមការងារផ្នែកស្រូវ-អន្តរនៃវេទិកាពាណិជ្ជកម្មស្រូវ-ផ្នែកឯកជន
លេខាធិការដ្ឋានប្រកបេក្សចូលតែមួយសម្រាប់បំពេញបែបបទនាំចេញអន្តរ
WORKING GROUP ON PADDY- RICE OF THE ROYAL GOVERNMENT AND PRIVATE SECTOR FORUM
Secretariat of One Window Service for Rice Export Formality (SOWS-REF)

ឧបសម្ព័ន្ធ: របាយការណ៍អំពីស្ថានភាពនៃការបំពេញបែបបទនាំចេញអន្តរស្រូវខ្មែរ៖ ខែសីហា ២០១៥

(ANNEX: THE REPORT ON CAMBODIAN RICE EXPORT STATUS OF JULY, 2015)

(Base on NP/D/GDA from 07:00/01.01.2015 to 17:00/31.08.2015 and all number are English punctuation)

តារាងទី១.បរិមាណអង្ករកម្ពុជាដែលបាននាំចេញប្រចាំខែ ក្នុងឆ្នាំ ២០១១ - ២០១៥, គិតជាតោន

(Table1. Quantity of Cambodian Rice have been Exported by months of 2011-2015, in tones)

Month/ Year	2011	2012	2013	2014	2015	VARIATION
1. មករា (January)	6,798	9,703	25,726	21,536	35,921	+66.80%
2. កុម្ភៈ (February)	5,089	14,417	24,089	27,037	37,676	+39.30%
3. មីនា (March)	12,534	12,310	45,413	35,757	75,867	+112.70%
4. មេសា (April)	17,946	15,036	23,276	35,961	51,719	+43.80%
5. ឧសភា (May)	20,520	13,115	28,350	27,971	41,842	+49.60%
6. មិថុនា (June)	17,990	13,426	29,105	29,666	40,800	+37.50%
7. កក្កដា (July)	12,703	20,527	31,411	26,060	28,492	+28.40%
8. សីហា (August)	20,404	15,530	29,358	29,871	29,819	- 0.20%
Sub-Total for 8 months	113,984	114,064	236,728	233,859	342,136	+46.30%
9. កញ្ញា (September)	14,384	15,169	29,395	35,511		
10. តុលា (October)	19,067	16,967	28,031	35,418		
11. វិច្ឆិកា (November)	9,559	25,189	37,855	31,137		
12. ធ្នូ (December)	44,905	34,328	46,847	51,136		
Total for 12months/year	201,899	205,717	378,856	387,061		

តារាងទី២.ប្រភេទអង្ករកម្ពុជាដែលបាននាំចេញក្នុង៨ខែ ឆ្នាំ ២០១៥, គិតជាតោន

(Table 2. Type of Cambodian Rice have been Exported in 8 months of 2015, in tones)

ប្រភេទអង្ករ TYPE OF RICE	ត្រីមាស(១)	ត្រីមាស(២)	កក្កដា	សីហា	កញ្ញា	សរុប (TOTAL)	
	1 QUARTER	2 QUATER	JULY	AUG	Sept	MT	%
I. អង្ករក្រអូប /JASMINE/ FRAGRANT RICE:							
1 ចម្រុះ (F.SENKRAOB, NEANG SAUY...)	11,313	12,166	145	2,122		25,746	
2 ឆាងម្លិស (F. NEANG MALIS)	5,266	5,044	1,440	963		12,713	
3 សូមាលី .(F. SOMALY)	239	432	120	288		1,079	
4 ផ្កាម្លិស/ផ្ការដួល (J.PHKA MALIS/ RUMDUOL)	53,489	36,946	10,538	9,442		110,415	
5 សរីរាង្គ (J.ORGANIC)	214	1,055	903	160		2,332	
6 ភ្លឺ . (F. PEARL)	48	144		72		264	
SUB-TOTAL	70,569	55,787	13,146	13,047		152,549	44.60%
II.អង្ករសគ្រាប់វែង /WHITE LONG GRAIN RICE:							
1 ចម្រុះគ្រាប់វែង (LONG GRAIN)	69,211	62,910	12,030	12,794		156,945	
2 ប្រណីតគ្រាប់វែង (PREMIUM LONG GRAIN)	1,379	1,105	559	599		3,642	
SUB-TOTAL	70,590	64,015	12,589	13,393		160,587	47.90%
III.អង្ករចំហុយ /PABOILLED RICE:							
1 ចំហុយគ្រាប់វែង (LONG GRAIN PABOILLED)	8,305	14,559	2,757	3,379		29,000	
SUB-TOTAL	8,305	14,559	2,757	3,379		29,000	8.50%
GRAND TOTAL	149,464	134,361	28,492	29,819		342,136	100%

តារាងទី៣. ទិសដៅនៃការនាំចេញអង្ករកម្ពុជាក្នុងរយៈពេល៨ខែឆ្នាំ ២០១៥, គិតជាតោន

(Table 3. Export Destination of Cambodian Rice in 8 Months of 2015, in tones)

ប្រទេសទិសដៅ	ត្រីមាស(១)	ត្រីមាស(២)	កក្កដា	សីហា	កញ្ញា	សរុប
COUNTRY DESTINATION	1 QUATER	2 QUATER	JULY	AUG	SEPT	TOTAL
I. សមាជិកសហគមន៍អឺរ៉ុប /EUROPEAN UNION						
1 FRANCE	18,835	17,398	3,811	5,449		45,493
2 POLAND	13,192	19,076	2,733	3,369		38,370
3 NETHERLAND	12,190	5,989	2,729	4,000		24,908
4 ITALY	3,270	10,031	3,092	1,283		17,676
5 BELGIUM	4,569	7,602	835	1,181		14,187
6 CZECH REPUBLIC	4,989	5,291	620	1,986		12,886
7 UNITED KINGDOM	4,261	3,754	2,270	2,280		12,565
8 GREECE	1,753	7,138	173	23		9,087
9 SPAIN	4,072	3,747	168	420		8,407
10 PORTUGAL	1,939	5,250	326	661		8,176
11 GERMANY	2,153	3,282	950	517		6,902
12 SWEDEN	963	1,557	531	588		3,639
13 BULGARIA	-	1,250	1,250	750		3,250
14 ROMANIA	480	1,008	824	835		3,147
15 HUNGARY	120	1,177	784	944		3,025
16 LATVIA	375	925	-	250		1,550
17 CROATIA	395	625	50	450		1,520
18 LITHUANIA	325	900	-	-		1,225
19 DENMARK	23	465	65	94		647
20 ESTONIA	200	197	100	50		547
21 AUSTRIA	170	95	73	70		408
22 SLOVENIA	-	73	100	100		273
23 FINLAND	48	120	48	24		240
24 CYPRUS	22	48	-	69		139
25 SLOVAKIA	-	48	-	-		48
26 IRELAND	-	24	-	24		48
SUB-TOTAL	74,783	97,588	21,532	25,417		219,320
II. សមាជិកអាស៊ាន/ASEAN MEMBER STATE						
1 MALAYSIA	14,333	12,049	3,519	2,182		32,083
2 SINGAPORE	1,023	1621	554	600		3,798
3 INDONESIA	0	1000	0	0		1,000
SUB-TOTAL	15,356	14670	4073	2,782		36,881
III. ទិសដៅផ្សេងទៀត /OTHERS DESTINATION						
1 CHINA	53,877	18,209	1,921	942		74,949
2 HONG KONG	1,589	738	262	134		2,723
3 GABON	1,293	1,294	-	-		2,587
4 USA	432	630	40	95		1,197
5 RUSSIAN FED	408	198	393	125		1,124
6 AUSTRALIA	451	228	20	107		806
7 BELARUS	525	-	-	-		525
8 NEW ZEALAND	112	253	44	46		455
9 IRAQ	207	207	-	-		414
10 CANADA	47	89	63	21		220
11 ISRAEL	78	76	24	-		178
12 MAYOTTE	-	-	-	125		125
13 ANGOLA	50	25	-	25		100
14 TAIWAN	92	-	-	-		92
15 SWITZERLAND	45	-	24	-		69
16 NAMIBIA	25	-	25	-		50
17 KUWAIT	-	46	-	-		46
18 SAUDI ARABIA	-	-	46	-		46
19 UKRAINE	25	-	-	-		25
20 MALDIVES	-	25	-	-		25
21 TOGO	-	25	-	-		25
22 AFRIC	-	25	-	-		25
23 LEBENON	-	-	25	-		25
24 NORWAY	-	19	-	-		19
25 NEGERIYA	-	16	-	-		16
SUB-TOTAL	59,325	22,103	2,887	1,620		85,935
GRAND TOTAL	149,464	134,361	28,492	29,819		342,136

តារាងទី៤.ក្រុមហ៊ុននិងបរិមាណដែលបានធ្វើការនាំចេញអង្ករកម្ពុជា៨ខែឆ្នាំ ២០១៥,គិតជាតោន

(Table 4.Cambodian Rice Exporters and export quantity 8 Months of 2015, in tones)

ក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករ RICE EXPORTERS		ត្រីមាស(១)	ត្រីមាស(២)	កក្កដា	សីហា	កញ្ញា	សរុប (TOTAL)	
		1 QUARTER	2 QUARTER	JULY	AUG	SEPT	MT	%
1	AMRU RICE (CAMBODIA) CO.,LTD	13,058	23,990	5,052	3,951		46,051	13.46
2	KHMER FOODS GROUP CO.,LTD.	21,678	14,394	2,632	2,695		41,399	12.10
3	GOLDEN RICE (CAMBODIA) CO.,LTD.	16,765	9,434	2,526	3,068		31,793	9.29
4	BAITANG (KAMPUCHEA) PLC.	9,757	8,090	2,254	2,181		22,282	6.51
5	INTERNATIONAL RICE TRADING (CAM) CO.,LTD.	7,821	7,898	2,498	1,899		20,116	5.88
6	T.O.T (TRUST OUR TRADE) CO., LTD.	6,472	5,369	743	1,662		14,246	4.16
7	CRISTAL RICE (KAMPUCHEA)CO.,LDT.	441	10,275	1,186	1,696		13,598	3.97
8	NIKOLINE INVESTMENT CO., LTD.	6,814	3,709	788	597		11,908	3.48
9	SSCORP(CAMBODIA) CO.,LTD	3,619	5,994	813	977		11,403	3.33
10	HUNG HIEP (CAMBODIA) CO., LTD	6,990	3,095	182	200		10,467	3.06
11	LOR EAK HENG SEK MEAS RICE CO., LTD	5,074	1,661	346	1,819		8,900	2.60
12	SIGNATURES OF ASIA CO.,LTD	3,240	3,902	925	558		8,625	2.52
13	WHITE GOLD IMPORT EXPORT CO., LTD.	5,138	2,810	320	96		8,364	2.44
14	GOLDEN DAUN KEO RICE MILL CO., LTD	5,364	1,254	821	392		7,831	2.29
15	MEKONG ORYZA TRADING CO., LTD.	5,710	1,586	50	275		7,621	2.23
16	CITY RICE IMPORT EXPORT CO., LTD.	1,659	4,240	336	1,138		7,373	2.15
17	BATTANG RICE INVESTMENT CO., LTD	1,988	3,855	291	586		6,720	1.96
18	CK RICE TRADING CO., LTD.	3,770	1,032	212	522		5,536	1.62
19	W.K.R TRADING CO.,LTD	2,174	1,837	541	982		5,534	1.62
20	VONG BUNHENG IMPORT EXPORT CO., LTD	2,919	1,540	24	75		4,558	1.33
21	ANDURIZ (CAMBODGE) SARL	1,243	1,702	525	925		4,395	1.28
22	KHY THAY CORPORATION CO.,LTD.	1,562	2,376	96	200		4,234	1.24
23	COMMODITY IN FOCUS CO., LTD.	815	2,321	200	125		3,461	1.01
24	INDOCHINA RICE MILL LIMITED	1,264	1,225	307	659		3,455	1.01
25	LORAN GROUP LPC	1,977	737	179	-		2,893	0.85
26	THMOR KORL RICE IMPORT EXPORT CO., LTD	1,058	1,406	276	-		2,740	0.80
27	GREEN TRADE COMPANY	2,000	615	-	-		2,615	0.76
28	CAVIFOODS CO., LTD (CAMBODIA VIETNAM FOODS)	194	1,024	850	192		2,260	0.66
29	CPFS INTERTRADE CO., LTD.	1,807	411	-	-		2,218	0.65
30	C.P. RICE (CAMBODIA) CO., LTD	-	715	1,139	48		1,902	0.56
31	PHOU POY DEVELOPMENT IMPORT EXPORT CO., LTD	781	384	403	192		1,760	0.51
32	AMRU AND HANWHA INTERNATIONAL CO.,LTD	552	401	723	34		1,710	0.50
33	BOOST RICHE (CAMBODIA) CO., LTD.	917	-	325	245		1,487	0.43
34	TECH SOON AGRO INDUSTRY CO.,LTD	300	540	-	500		1,340	0.39
35	SARY KUNTHEA INTERNATIONAL TRADING CO.,LTD	500	774	-	-		1,274	0.37
36	AROMA RICE IMPORT EXPORT CO.,LTD	415	311	96	96		918	0.27
37	TT MILLER TECH (CAMBODIA) CO.,LTD.	120	670	-	-		790	0.23
38	ANGKOR KASEKAM ROONGROEUNG CO.,LTD.	382	231	87	42		742	0.22
39	C.H.Y.N RICE IMPORT EXPORT CO., LTD	531	125	-	-		656	0.19
40	CAMBODIAN DIAMOND SEAFOOD&AGRICULTURE CO.,LTD.	589	48	-	-		637	0.19
41	OU TONG DEVELOPMENT (CAMBODIA) CO., LTD	187	294	108	46		635	0.19
42	DOMNAK TEUK GROUP CO.,LTD	308	144	120	0		572	0.17
43	APSARA RICE (CAMBODIA) CO., LTD	-	144	43	376		563	0.16
44	LIM KHEANG HOUT IMPORT EXPORT CO., LTD.	75	300	20	73		468	0.14
45	EANG HEANG IMPORT EXPORT CO., LTD	48	-	144	264		456	0.13
46	OVERSEAS FOODS IMPORT EXPORT CO.,LTD	95	164	72	72		403	0.12
47	CAMBODIAN LI SHINE INTERNATIONAL TRADE CO., LTD	171	160	-	-		331	0.10
48	SAHAKREAS CEDAC LTD	109	120	62	20		311	0.09
49	GUOHONG (CAMBODIA) INDUSTRY CO.,LTD	92	150	-	45		287	0.08
50	MODERN FOODS (CAMBODIA) CO.,LTD.	94	72	48	48		262	0.08
51	ANGKOR FOOD NOODLE (CAMBODIA) CO.,LTD	105	125	-	-		230	0.07
52	HS RICE CO., LTD.	-	96	-	125		221	0.06
53	BAYON JASMINE RICE CO., LTD	72	72	-	48		192	0.06
54	FED RICE BATTANG LTD	100	71	-	-		171	0.05
55	KAMPONGTHOM RICE MILL LIMITED	-	52	50	50		152	0.04
56	TESLA INDUSTRIES CO., LTD.	69	75	-	-		144	0.04
57	CARMA RICE LIMITED	110	-	25	-		135	0.04
58	MUFAVOR INTERNATIONAL (CAMBODIA) INC.	42	50	25	-		117	0.03
59	LIM HENG LEAP TRADING CO.,LTD	80	33	-	-		113	0.03
60	KHMER NATURAL RICE & FOOD CO.,LDT.	92	-	-	-		92	0.03
61	BAYON CEREAL CO., LTD	-	67	-	25		92	0.03
62	TAUCH TEPICH IMPORT EXPORT CO., LTD	-	45	-	-		45	0.01
63	JASMINE RICE MILL FACTORY CO.,LTD	-	45	-	-		45	0.01
64	AMRET RUNGROEUNG GROUP LIMITED	-	14	29	-		43	0.01
65	AGRO INDIST TEXIM CO., LTD	-	42	-	-		42	0.01
66	CAMBODIAN COMMODITIES CONSORTIUM LTD.	42	-	-	-		42	0.01

67	BELEKE IMPORT & EXPORT CO., LTD.	25	-	-	-	25	0.01
68	KHMER NATIVE RICE CO.,LTD.	-	25	-	-	25	0.01
69	GREAT GRAIN & GAMEC (CAMBODIA) CO.,LTD	24	-	-	-	24	0.01
70	SOK KEO IMPORT EXPORT CO.,LTD.	24	-	-	-	24	0.01
71	MONITA TRADING IMPORT EXPORT CO., LTD.	22	-	-	-	22	0.01
72	KHUN NGUON RICE EXPORT CO.,LTD.	-	20	-	-	20	0.01
73	ASIAN PROSPECTING CO., LTD.	20	-	-	-	20	0.01
GRAND TOTAL		149,464	134,361	28,492	29,819	342,136	100

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០១៥
អ្នករៀបចំសរុបទិន្នន័យ



ឌិន នរិន្ទ

ធានាឃើញ និង ឯកភាព

ប្រធានលេខាធិការដ្ឋាន

ច្រកចេញចូលតែមួយសម្រាប់បំពេញបែបបទនាំចេញអន្តរ



បណ្ឌិត ហ៊ុន ចន្ទធាន